

# 川剧资料

传统剧目 - (1)

## 双青天



四川省川剧艺术研究所编

## 人 物

仇如虎	伙夫头
梁翠熙	艾积德
孙文刚	王 朝
孙翠熙	汉 保
阮尚元	千 堂
高毕道	仇 张
包 捷	中 丁
差 甲	众 家
差 乙	众 衙
众 校 卫	役 县
僮 子	差

## 第一场 遇 救

〔荒村旷野，雷电交加。

梁翠熙 （内唱《水荷花》放“头子”）  
漏网雏莺。

〔仇保及众家丁提灯笼引仇如虎  
寻足迹绕场下。

〔梁翠熙披嫁衣踉跄奔上；见孙  
家灯光隐约，正欲上前叩门，闻  
仇家家丁吆喝之声：“逮倒！逮  
倒！跑不脱了！”梁翠熙急避屋  
后。

〔仇如虎率众追上。

仇如虎 （唱）沿足迹追捕佳人。

（不见足迹，命家丁拍门）

仇 保  
家 丁 甲  
开门！开门！

〔孙文刚披衣上。

孙文刚 （诗）荡迹江湖数十春，  
难飞倦鸟始投林；  
灯前一杯高粱酒，

深夜谁来叩柴门。

(开门。见家丁举拳击来，随手逮住) 深夜叩门有何见教？

仇保 我家衙内，今夜刚与他表妹成亲，谁知花烛之夜，新奶奶忽然逃走。是我等随跟足迹，追到你家，足迹不见。你是个明白人，快把新娘子放出来，免得我家小衙内动肝火。

孙文刚 老汉黄昏时分，便掩了柴门，何曾看见你家什么新奶奶？

仇如虎 老不知趣的东西。搜！

众家丁 噗！(欲入室内)

[孙文刚急阻止。孙翠熙闻声而出。

孙翠熙 爹爹，这是何人？

孙文刚 儿啦！他们是来找人的。

仇如虎 (见孙女困惑万端) 表妹，你躲得快呀！

孙翠熙 谁是你的表妹？

孙文刚 衙内，请放尊重些。这是吾女翠熙呵！

仇如虎 对！我找的正是翠熙。

仇 保 衡内，（将仇拉在一旁）久闻这江湖卖艺的孙文刚，有个女儿叫孙翠熙，莫非我们真的认错了人？

仇如虎 哼！跑了那个，找到这个，是花便采，将错就错。老头子！未必这些堂堂仇大少爷还配不上你跑江湖的姑娘？来呀！把这贱人与我押回府去。

〔家丁欲上前，孙女举拳欲打，孙文刚阻止，攘开家丁。〕

孙文刚 衡内，你欺人太甚！

（唱《园林好》）

无端不与人争论，  
老朽避世掩柴门。  
父女安贫守本分，  
此心原可鉴鬼神。  
我儿翠熙亲抚养，  
偏说是你金屋人。  
知进知退休过分，  
只怕天公不容情。

仇如虎 老狗可恶！

（唱前腔）

老狗太痴蠢，

有眼不识人。  
太岁土尔敢来相侵，  
虎口食尔敢来相争。  
叫家丁皮拳痛惩，  
打他个冷热不分。

打！

孙文刚 衡内，有话好说；何必动武！

仇如虎 （一拳）是你自己讨打！

〔孙文刚父女与仇家主仆斗打，  
仇家主仆被击败，狼狈不堪。

仇如虎 你打得好！

〔仇家人等仓皇逃下。孙翠熙欲追，孙文刚阻止。

孙文刚 儿啦，算了！算了！他乃本城有名的催命无常仇如虎，仗着他干父庞吉，官拜太师，横行乡里，鱼肉百姓。这样的人，惹他何来！

孙翠熙 那样的人，更该教训他一顿。

孙文刚 孩子家知道些什么！回房去。

孙翠熙 爹爹，你太懦弱了！

〔孙文刚同女下。

梁翠熙 （内唱《桂坡羊》放“头子”）

雷雨歇闪烁疏星，

〔梁翠熙上。更锣三击，犬声零落。

梁翠熙 那贼去了，待我叩门。请开门！

〔孙翠熙执棍上，开门举棍；孙文刚随上，急忙阻止。见梁翠熙，父女扶梁入。。闭门。

孙翠熙 大姑娘，苏醒！

梁翠熙 唱（“彩腔”）

朦胧里重睹慈亲。

娘呵！

（接唱）

是谁人将奴呼醒？

红颜白首映青灯。

一个是殷勤照应如姐妹，  
一个是俯首添衣似严尊。

离险境，

定惊魂，

羊羔儿虎口获余生。

多谢老伯、大姐打救之恩。

孙文刚 不消了！请问大姐，方才仇如虎那贼追的不正是你么？

梁翠熙 那贼欺奴，小女子含冤难诉！

孙翠熙 爹爹，那贼真的把人认错了。

(向梁) 大姑娘，既来我家就不用害怕。你家住哪里？姓甚名谁？那贼与你有甚冤仇？慢慢摆与我们听嘛！

梁翠熙 (韵) 家住襄阳地，  
老母是孀居，  
先父梁顺义，  
小女梁翠熙。

孙翠熙 爹爹，你看多巧！她的面貌不但与儿相似，名字也与儿相同。

孙文刚 不用打岔，让她慢慢地说。

孙翠熙 大姑娘，你说呀！

梁翠熙 老伯、大姐呵！

(唱) 孤孀母女苦伶仃，  
迢遥千里到华阴，  
投亲不遇，  
寸步难行；  
水云庵，暂栖身。  
仇贼窥见设陷阱，  
假造文约攀表亲；  
说先父欠他纹银五百两，  
抵偿除非女儿身。

孙翠熙 好毒计！

梁翠熙 (唱) 慈母与他把理论，  
谁料贼，  
命家丁，  
逞凶横，  
活活打死我娘亲。

孙文刚 好狠的心呵！

梁翠熙 (唱) 将奴搂进府，  
估逼要成亲。  
呼天天不应，  
入地地无门；  
才将贼灌醉，  
越窗离火坑。  
若非是老伯大姐相救应，  
奴呵，  
游魂早向泉路行。

孙翠熙 (唱) 气愤难平！（重）

大姑娘！你就该到官前去控告？

孙翠熙 谁人不知，本县太爷，乃仇贼干父保举之官。纵然去告，也是枉然。

孙文刚 就该越衙上告？

孙翠熙 奴也思及，欲往高毕道高青天那里去控告。

- 孙翠熙 爹爹，你看如何？
- 孙文刚 不错。久闻长安知府高毕道乃包千岁门生。此人为官清正廉明，大有千岁之风，故尔人称“高青天”。不如赓即前去，具呈上控。天也快要明了，姑娘！犹恐仇贼又来生事，你还是速速离此，寻一亲朋家安身，草拟词状，上控要紧。
- 梁翠熙 这……
- 孙翠熙 使不得呀！你看天都快要亮了，现在出去，岂不是自投罗网。爹爹！我说就让她留在我家，多双筷子，多个碗，住上几日，也好商量打官司的事。
- 孙文刚 仇贼势大，况近在咫尺，将她收留，诸多不便。
- 孙翠熙 爹！仇贼少时找上门，有她，他要问你要人；无她，他也要问你要人，那时你更为不便。
- 孙文刚 这…  
〔县差上。〕
- 县 差 孙家人儿听着：太爷有谕，传孙

文刚上堂听审。

孙文刚 老汉无过无错，传我何来？

县 差 拐骗人妻，殴打衙内。少废话，即速上堂。（下）

孙文刚 坏了！

（唱“尾煞”）

人间祸福谁能料，  
天上风云顷刻生！

梁翠熙 （唱）无端累你身遭困，  
老伯！你要打救！

孙翠熙 唉！（唱）

自有公道在人心。  
爹爹，事到而今，你要拿出主张！

孙文刚 嘛！也罢！快快将这姑娘藏好，  
为父上堂与那厮面理去了。

孙翠熙 爹爹！  
梁翠熙 老伯！多加小心。

〔分下。〕

## 第二场 曲 判

〔众衙役引阮尚元上。

阮尚元 (引) 当官须懂铆窍，  
不要得罪大老。

(诗) 升堂要戴帽子，  
问案不看状子，  
接状只接银子。  
无钱就挨板子。

人来！带孙文刚。

差 甲 带孙文刚。

〔孙文刚上。

孙文刚 小民孙文刚叩见太爷。

阮尚元 你是孙文刚？

孙文刚 是子民。

阮尚元 作何生理？

孙文刚 江湖卖艺。

阮尚元 为何拐骗仇如虎之妻，凶殴主仆？

孙文刚 太爷容禀！

(唱《梭梭岗》)

父女们江湖卖艺，  
凡百事忍让第一。  
昨夜里暴风骤雨。  
闯来了一伙地痞。  
破柴扉调戏吾女，  
呼表妹又叫贤妻，  
逞淫威殴打父女，  
不得已自卫还击。

阮尚元 （唱）我看你五十好几，  
老雄鸡还下小鸡？  
胡乱语，  
明明是拐骗之女。

孙文刚 太爷！

（唱）小女是亡妻留的。

阮尚元 她叫什么名字？

孙文刚 孙翠熙。

阮尚元 现在何处？

孙文刚 家中。

阮尚元 （取签）人来！速传孙文刚之女  
孙翠熙上堂。

孙文刚 太爷！弱女不通世故，尤恐轻慢  
堂差，还是待愚老回家，将它唤  
来叩见太爷。

阮尚元 你哄老爷不懂！你若回去，煮熟的鸭子都会飞。（向差）快去！  
〔差甲下。〕

孙文刚 （唱）见公差去我家心中焦虑，  
少时刻定露出蛛丝马迹。  
都为了抱不平成全大义，  
好心肠反落个拐骗人妻。  
纵有那黄河水难把罪洗，  
今日事看起来多凶少吉。

〔差乙上。〕

差 乙 禀太爷！衙前有一女子，口称梁翠熙，前来告状。

阮尚元 好哇！不招自来，省了老爷好多麻烦。把孙文刚押下堂去。传梁翠熙。

孙文刚 （暗急）难道真的是她？坏事！  
〔差乙押孙文刚下。〕

孙翠熙 （内唱《红衲袄》放“头子”）  
下龙潭闯虎穴艰险不避，  
〔孙翠熙着梁女嫁衣上。〕

孙翠熙 （接唱）

嫉邪恶救弱女攀连爹爹。

官与绅如狼狈串通作弊，  
我才与义妹妹筹商划策：  
怀匕首牵制贼婚约假许，  
让义妹叩府衙申诉冤屈。  
托金梁换玉柱将计就计，  
上公堂还须要应变随机。

民女梁翠熙叩见太爷。

阮尚元 来得好！投案自首，罪减三分。  
站起来。

孙翠熙 谢。

阮尚元 梁翠熙，既然卖身抵债，许婚表兄，亲上加亲，哪些不好？为何花烛之夜，却又受人唆使，卷物潜逃？

孙翠熙 太爷！仇贼哪里是我什么表兄，他与我有杀母之仇，我岂能与仇人成婚之理？我乃你治下之民，你既为民之父母，为何不与民女伸冤，反说民女卷物潜逃？你岂不是袒护仇家？

阮尚元 你才刺儿！老爷与衙内破案，难道就成了仇家的儿女去了？梁翠熙，老爷在问你受孙文刚拐骗之

事。

孙翠熙 县太爷，小女子要控告仇如虎杀母之仇。

阮尚元 遇到疯子，今天这公案就扯不伸。

孙翠熙 遇到浆子，今天这官司就打不清。

阮尚元 过来！传原被二告上堂。

差 乙 原被二告上堂。

〔仇如虎、孙文刚上。〕

仇如虎 见过太爷。  
孙文刚

阮尚元 梁翠熙现在堂门，你们快去对质。

〔三人见面，眉眼。〕

仇如虎 （唱《红衲袄》）

此女子与新人依稀相似。

孙文刚 （唱）你是那……

孙翠熙 （唱）梁翠熙来控告杀母仇敌。

孙文刚 （唱）解不开闷葫芦难知儿意，  
儿啦！

孙翠熙 老伯！你把人认错了！

（唱）冤有头债有主何必多疑。

- 仇如虎 (唱) 是牡丹是芍药都有香味，  
拣欺头吃一口自来之食。
- 阮尚元 (唱) 你三人对了质各诉情理，  
以免我动严刑后悔无及。
- 仇如虎 太爷！她是我的妻子。（暗示）  
你要果断！
- 阮尚元 我明白。
- 孙翠熙 太爷！他是我的仇人。你要明  
断！
- 阮尚元 我懂得。
- 孙文刚 太爷！她是我的女儿。你要公  
断！
- 阮尚元 我晓得。
- (唱) 这女子公堂上不惊不惧，  
孙老儿语吞吐半实半虚，  
仇如虎模棱间随风随雨，  
看不准这着棋该走马走车。  
弄得我老宦场难下断语！
- 仇如虎 你搁到！这有啥难断的！我自己  
的人，烧成灰都认得。就是她，  
赶快断给我。
- 阮尚元 黑毛猪儿家家有，你要弄清楚。
- 仇如虎 石榴花儿朵朵红，不得拐。